FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

54 — 5-9

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 57 Argenteuil East — S. District No. [illegible] — Enumeration District / District du recenseur No. 65 — in / dans — Ville Prospère (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enumerator. / Recenseur. — June 16

| NUMBERED BY THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION | | | | | | OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | | WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | INFIRM / INFIRM | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House / Maison habitée | Family (household or institution) / Famille (ménage ou institution) | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ranges or concession and lot, or commercial number if in township or parish. Street, and if house is number. If in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rangs ou concession et lot, ou No. d'ordre dans le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison dans la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relation to head of family (if any) or household. / Parenté avec le chef de famille (s'il y a lieu) ou le chef du ménage. | Condition, state or rank (whether married or legally separated). / Etat civil, rang ou condition (marié ou légalement séparé). | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration into Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization. (If born elsewhere than in Canada.) / Pour les citoyens naturalisés. (Si né hors du Canada.) | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Profession principale ou métier. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. / Travaillant à son compte (sans employés). | Wage-earners in 1910 employed by others. / Employés en 1910 travaillant pour autrui. | Weeks employed in 1910 by present employer or employers, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 par le patron actuel ou les patrons actuels, s'il y a lieu. | Hours of work per week. / Heures de travail par semaine. | Hours of work per day. / Heures de travail par jour. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'occupation ou du métier principal. | Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Gains totaux en 1910 provenant des autres occupations ou métiers, s'il y a lieu. | Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure. | Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie. | Cost of insurance during the year. / Coût de l'assurance dans l'année courante. | Number of months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Can read and write. / Sait lire et écrire. | Can speak English. / Sait parler anglais. | Can speak French. / Sait parler français. | Blind. / Aveugle. | Deaf-mute. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 1 | 8 | Solomon W. | Ville Ville | m | chef | m | Mars | 83 | 27 | Irlande | 1910 | | Celtique | Irlande | Anglican | Prospecteur | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | Hore Rose | | f | Epouse | M | Oct. | 88 | 22 | Irlande | 1911 | | Teutonique | | Anglican | Aucune | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | Solomon W. | | m | fils | C | Janv. | 1911 | 3/12 | Québec | | | Canadien | | Anglican | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | 8 | Bercovin Joseph | | m | | | Janv. | 1878 | 33 | Roumanie | 1907 | | Roumain | Roumanie | Israélien | Trafiquant | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | 1000 | | 6.50 | | yes | yes | Roumain | | | |
| 5 | | McRae Donald J. | | m | | | Déc. | 1868 | 42 | Ecosse | 1908 | | Ecossais | | Presbytérien | Propriétaire | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | 9 | McLea James J. | | m | | | Mars | 87 | 24 | Irlande | | | Irlandais | Canadien | Catholique | Mineur | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | Mclockhan J. J. | | m | | | Mai | 88 | 23 | Ecosse | | | Ecossais | | Presbytérien | Journalier | 9-0-12 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | 10 | Clarke R. C. | | m | | | Janv. | 88 | 26 | Québec | | | Canadien | | Presbytérien | Marchand | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | 5000 | | 40 | | | | | |
| 9 | 11 | Demelayis Jules | | m | | | Janvier | 86 | 25 | France | 1911 | | Français | | Catholique | Propriétaire | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | Delmas Hyacinthe | | m | | | Janv. | 91 | 20 | France | 1910 | | Français | | Catholique | Journalier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | Dupont Jules | | m | | | Avr. | 77 | 33 | France | 10 | | Français | | Catholique | Journalier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | Brobaert Georges | | m | | | Oct. | 81 | 30 | Belgique | 1? | | Belge | Belge | Catholique | Journalier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | Carrier Jules | | m | | | Mars | 84 | 27 | France | 0[illegible] | | Français | Canadien | Catholique | Menuisier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | Hanson René | | m | | | Fév. | 84 | 27 | Belgique | 1[illegible]8 | | Belge | Belge | Catholique | Journalier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | Nelson Arsène | | m | | | Janv. | 78 | 33 | France | 07 | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | Rose Joseph | | m | | | Janv. | 88 | 23 | France | 21 | | Français | | Catholique | Journalier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | Eller Louis | | m | | | Juin | 75 | 36 | Suisse | 07 | | Français | Suisse | Catholique | Journalier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | 12 | Renault Joseph | | m | Chef | M | Oct. | 82 | 28 | [illegible] | | | Français | Canadien | Catholique | Journalier | 8-9-10 | 8 | | | Mine | 51 | | 60 | 624 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | Mcbeau Jean | | f | Epouse | M | Déc. | 86 | 25 | Etats-Unis | 1876 | | Anglais | Américain | Catholique | Aucune | 2-0-9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | 13 | Percy Arthur | | m | | C | Oct. | 84 | 26 | Irlande | 1904 | | Irlandais | Canadien | Anglican | Journalier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | Gerard Charles | | m | | | Janv. | 08 | 28 | France | 1909 | | Français | Français | Anglican | Journalier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | Belanger Louis | | m | | | Janv. | 81 | 30 | [illegible] | 1906 | | Français | | Catholique | Journalier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | Guignard Louis | | m | | | Oct. | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 1903 | | Français | | Catholique | Journalier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | 14 | De Magnee Joseph | | m | chef | M | Juin | 80 | 31 | Belgique | 1909 | | Belge | Belge | Catholique | Journalier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | Blackburn Mary | | f | Epouse | M | Janv. | 78 | 32 | [illegible] | 1909 | | Belge | | Catholique | Aucune | 2-0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | Germaine Valentin | | m | Soeur | - | Mai | 93 | 21 | Belgique | 09 | | Belge | | Catholique | Aucune | 2-0-7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | Renaud François | | m | | C | Mai | 74 | 36 | France | 1906 | | Français | France | Catholique | Propriétaire | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | Peris Edmond | | m | | | Juillet | 87 | 23 | France | 1905 | | Français | | Catholique | Boulanger | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | Brunell Olivier | | m | | | Janv. | 77 | 34 | [illegible] | 1906 | | Français | | Catholique | Propriétaire | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | 15 | Renaud Jeanne | | f | Chef | M | Oct. | 63 | 42 | Québec | | | Canadien | | Catholique | Aucune | 2-0-12 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | [illegible] Arthur | | m | fils | C | Mai | 1900 | 11 | [illegible] | | | Ecossais | | Catholique | Aucune | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | 16 | Mill Thomas | | m | Chef | - | Fév. | 71 | 39 | Angleterre | 1901 | | Anglais | Canadien | Anglican | Propriétaire | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | | Richardson W. C. | | m | | - | Mars | 81 | 29 | Ecosse | 06 | | Ecossais | | Presbytérien | Journalier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 34 | | Mill Hugh | | m | | - | Juin | 71 | 41 | Ecosse | | | Ecossais | | Presbytérien | Cultivateur | 2-6-48 | 1 | | | Mine | 12 | | Déc. | 316 | | | | | | | | | | | |
| 35 | | Arbuck John | | m | | - | Mars | 70 | 38 | Ecosse | 05 | | Ecossais | Ecossais | Catholique | Cultivateur | 10-0-80 | 1 | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | 17 | Shamwood Harry | | m | Chef | - | Oct. | 83 | 27 | Angleterre | 07 | | Anglais | | Anglican | Journalier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 | 18 | Mitchell Wm. J. | | m | Chef | - | Fév. | 76 | 35 | [illegible] | | | Ecossais | Canadien | Presbytérien | Boulanger | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | 1000 | | 15 | | | | | |
| 38 | 19 | O'Neil Thomas | | m | | - | Avr. | 67 | 47 | [illegible] | | | Irlandais | | Presbytérien | Journalier | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39 | 20 | Gabe Alex | | m | Chef | - | Déc. | 67 | 43 | [illegible] | | | Français | | Catholique | Menuisier | 8-0-06 | | | P | Hôtel | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | 21 | McGowan P. J. | | m | Chef | - | Déc. | 74 | 36 | [illegible] | | | Ecossais | | Presbytérien | Maçon | 8-0-[illegible] | | | P | | | | | | | | | | 2000 | | 200 | | | | | |
| 41 | 22 | Feldman H | | m | Chef | M | Janv. | 66 | 45 | Russie | 1908 | | Russe | Russe | Israélien | Journalier | 8-9-10 | 8 | | | Mine | 28 | | 60 | 252 | | | | | | | | | | | |
| 42 | 23 | " Frank | | m | fils | - | Mai | 90 | 19 | Canada | 1907 | | Russe | " | " | Laboureur | 8-9-10 | 4 | | | Mine | 27 | | 60 | 202 | | | | | | | | | | | |
| 43 | 24 | Minty W. | | m | | - | Janv. | 88 | 23 | Angleterre | 07 | | Anglais | | [illegible] | Journalier | 8-9-10 | 8 | | | Moulin | 24 | | 60 | 216 | | | | | | | | | | | |
| 44 | 25 | Guise C. B. | | m | Chef | M | Sept. | 75 | 36 | [illegible] | | | Irlandais | Canadien | Anglican | Tenancier | 2-0-06 | | | P | Hôtel | | | | | | | | 1000 | | 12 | | | | | |
| 45 | | Hopkins Child | | f | Epouse | M | Déc. | 74 | 36 | Angleterre | 1894 | | Anglais | Québec | Anglican | Aucune | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46 | | Guise Burton | | m | fils | C | Janv. | 1905 | 6 | Québec | | | Irlandais | | Anglican | Aucune | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | 26 | Dore R. E. | | m | | - | Mars | 86 | 25 | [illegible] | | | Anglais | | Anglican | Propriétaire | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | 27 | Hamilton John | | m | Chef | M | Oct. | 84 | 26 | [illegible] | | | Ecossais | | Anglican | Bûcheron | 2-0-27 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49 | | Walker Nora | | f | Epouse | M | Janv. | 92 | 17 | [illegible] | | | Irlandais | | Anglican | Aucune | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | | Burns C. | | m | | C | Oct. | 77 | 33 | [illegible] | 1911 | | [illegible] | Américain | Catholique | Propriétaire | 8-0-10 | | | P | | | | | | | | | | | | | | | | | |